

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Курицына, Г. В. Формы и методы контроля качества дистанционного обучения студентов вуза / Г. В. Курицына // Международный журнал экспериментального образования. – 2014. – № 8–3. – С. 17–21.

ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ И МЕТОДИЧЕСКИЙ АСПЕКТЫ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА ДИСТАНЦИОННО

О. Л. Литвиненко¹⁾, А. З. Глембоцкая²⁾

*¹⁾ Белорусский государственный университет,
пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, olga_uss@mail.ru*

*²⁾ Белорусский государственный университет,
пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, anastasia.glembotskaya@mail.ru*

Дистанционная форма обучения иностранным языкам, базирующаяся на использовании информационно-коммуникационных технологий, все чаще входит в практику учебных заведений. В настоящее время задача преподавателя заключается не только в том, чтобы вооружить обучаемых современными знаниями, но и научить учащихся добывать самостоятельно эти знания, уметь усваивать их, опираясь на уже изученное. Успешность изучения иностранного языка дистанционно зависит от многих факторов: развития информационно-коммуникационных технологий, разработки дидактических основ и методов образовательного процесса, специальной подготовки преподавателей, уровня развития у студента речевого слуха, слуховой памяти, наличия интереса к изучаемому языку, его индивидуально-психологических особенностей к самоопределению, самопознанию, саморазвитию.

Ключевые слова: технологии обучения, дистанционное обучение, информационно-образовательное пространство, учебная информация, компьютерные сети, психолого-педагогический, творческая деятельность.

PSYCHOLOGICAL, PEDAGOGICAL AND METHODOLOGICAL ASPECTS OF TEACHING A FOREIGN LANGUAGE REMOTE

O. L. Litvinenko^a, A. Z. Glembotskaya^b

*^{a)} Belarusian State University,
Niezaliežnasci Avenue, 4, 220030, Minsk, Belarus*

*^{b)} Belarusian State University,
Niezaliežnasci Avenue, 4, 220030, Minsk, Belarus
Corresponding author: O. L. Litvinenko (olga_uss@mail.ru)*

Distance learning of foreign languages, based on the use of information and communication technologies, is increasingly included in the practice of educational institutions. Currently, the teacher's task is not only to equip students with modern knowledge, but also to teach students to acquire this knowledge on their own, to be able to assimilate it, relying on what has already been learned. The success of learning a foreign language remotely depends on many factors: the development of information and communication technologies, the development of didactic foundations and methods of the educational process, special training of teachers, the student's level of development of speech hearing, auditory memory, interest in the language being studied, its individual psychological characteristics to self-determination, self-knowledge, self-development.

Key words: learning technologies, distance learning, information and educational space, educational information, computer networks, psychological and pedagogical, creative activities.

Формирование образованной личности требует разработки и организации инновационных психолого-педагогических, методических, учебно-воспитательных процессов в педагогике. Современная педагогика свое внимание уделяет поискам новых технологий обучения.

Одним из перспективных направлений в преподавании иностранного языка является дистанционное обучение. Основа процесса преподавания иностранного языка при дистанционном обучении – это самостоятельная работа студентов, которые могут обучаться в любом месте в удобное для них время. Физическое отсутствие преподавателя при дистанционном обучении дает большую автономию и самостоятельность студентам. Преподаватель дает студенту возможность познавать новое и конструировать свой собственный мир. Одним из механизмов формирования дистанционного учебного процесса изучения иностранного языка является связь между теорией и методами преподавания учебного материала. Определяющую роль при организации дистанционного обучения играет информационно-предметное обеспечение. В дистанционном учебном процессе важным является обеспечение соответствия особенностей информационных технологий достижению образовательных целей, то есть выбор конкретных средств коммуникации должен определяться содержанием обучения, уровнем подготовки преподавателя и предложенных дистанционных курсов, теоретическим уровнем курса, степенью раскрытия сущности языковых явлений, особенностями сравнения явлений иностранного языка.

Создание дистанционных курсов для изучения иностранного языка требует от преподавателя не только свободного владения учебным предметом, но и наличия специальных знаний в области современных информационных технологий. В разработке такого курса активно участвуют различные специалисты: преподаватель, программист, специалисты из современных образовательных технологий и компьютерной графики, видеосъемки и др. [1, с. 15]. Именно преподаватель разрабатывает учебную среду, планирует наиболее оптимальные виды учебной деятельности, предлагает проекты и консультирует по ним, направляет все педагогические усилия на создание сообщества, организует дискуссии, предлагает актуальные вопросы для обсуждения, проверяет и контролирует работу студентов, оценивает их успехи и указывает на недостатки.

Говоря о дистанционной форме образования, надо иметь в виду создание единого информационно-образовательного пространства для учебного процесса изучения иностранного языка, где находятся различные электронные источники информации (сетевые): виртуальные библиотеки, базы данных, консультационные службы, электронные учебные пособия. Главное в организации дистанционной формы обучения – создание электронных курсов, разработка дидактических основ дистанционного обучения, подготовка педагогов (тьюторов) [2, с. 30]. На современном этапе распространяется использование новых технических средств обучения.

Важное место среди них принадлежит компьютеру, который является дидактическим техническим средством с большими возможностями для повышения эффективности учебного процесса, который обеспечивает создание различных моделей, программ, обогащает обучение благодаря видео и анимационным материалам, осуществляет контроль усвоения знаний и управления учебным процессом [3, с. 34]. Компьютер выполняет различные функции: учителя, рабочего и учебного инструмента, объекта обучения, коллектива для сотрудничества, развлекательной (игровой) среды. Компьютер выполняет функции преподавателя, став: источником учебной информации (частично или полностью заменяет преподавателя или книгу), наглядными пособиями (качественно новый уровень с возможностями мультимедиа и телекоммуникации), индивидуальным информационным пространством, тренажером, средством диагностики и контроля. Также компьютер выполняет функции рабочего инструмента, ведь он является средством подготовки текстов, их изображения, текстовым редактором, вычислительной машиной больших возможностей (показывает результат в различном виде), средством моделирования. Функцию объекта обучения компьютер выполняет при программировании, создании программных продуктов, применении различных информационных сред [4, с. 32]. При обучении с помощью компьютера усваивается гораздо большее количество материала, чем это происходит за то же время в традиционных условиях. Возможности дистанционного обучения быстро увеличиваются благодаря коммуникации с помощью компьютеров. Десятки тысяч сетей подключены к интернету, и миллионы людей во всем мире пользуются услугами глобальной сети. Компьютерные сети – это хорошее средство предоставления материалов курса иностранного языка студентам. Преподаватель организует курс, подбирает учебный материал, рекомендует литературу, дает задание. Студенты выполняют задания и участвуют в дискуссиях, тестировании в режиме онлайн. То есть организация образовательного дистанционного процесса требует разрешения вопросов не только методических, технических, но и психолого-педагогических (готовность преподавателей и студентов к этому процессу психологически).

На основе анализа научно-педагогических, технических, психолого-педагогических источников отечественных и зарубежных ученых (И. Бех, Л. Григоренко, Р. Квасница, А. Кей, А. Кейретс, С. Кулачківська, В. Кухаренко А. Маслюк, М. Евтух, и др.) по вопросам получения образования в условиях дистанционного обучения и проблемам формирования и развития личности надо уточнить, что при дистанционном процессе обучения студентов формируется высокий уровень познавательной активности, стремление к активной практической деятельности, усиливается интерес к окружающему миру, возникает интерес к собственной личности, формируется самооценка, усиливаются тенденции к самостоятельности управления усвоением знаний и формированием навыков и умений, оказываются психологические факторы взаимоот-

ношений преподавателя и студента, индивидуально-психологические характеристики студентов. Анализ научных работ показывает, что использование технологий дистанционного обучения при изучении иностранного языка совершенствуется и обновляет организацию учебного процесса.

Владение иностранным языком – это владение системой речевых навыков. Язык существует в психике человека прежде всего в форме таких навыков, которые в любой момент могут быть реализованы. Для общения недостаточно только речевых навыков, необходимых речевых умений, которые предусматривают творческую деятельность, связанную с мышлением, воображением, эмоциями и т.д. Формирование речевых умений невозможно без овладения языковым материалом (фонетическим, лексическим, грамматическим). Но только знание языкового материала не обеспечивает формирование речевых умений, так как необходимы еще и навыки владения этим материалом для распознавания информации. Речевые навыки являются составной частью речевых умений. Цель изучения иностранного языка отличается от целей изучения других дисциплин: первое место занимает не накопление знаний, а овладения иноязычной речевой деятельностью [5, с. 34, 42]. Процесс осмысления воспринимаемой речевой информации может иметь как положительный, так и отрицательный результат. Положительный результат – это понимание речевого сообщения, реализуется в ответе, адекватном действию или изменении психического состояния. Понимание воспринятой информации происходит в том случае, когда раскрыты и установлены связи предметов и явлений действительности, то есть когда процесс осмысления завершается результатом, адекватным ситуации общения. Восприятие речи сопровождается преодолением трудностей, вызванных преимущественно индивидуально-психологическими особенностями, условиями восприятия и языковыми особенностями речевого общения [5, с. 120].

Таким образом, успешность изучения иностранного языка дистанционно зависит от многих факторов: развития информационно-коммуникационных технологий, разработки дидактических основ и методов образовательного процесса, специальной подготовки преподавателей, уровня развития у студента речевого слуха, слуховой памяти, наличия интереса к изучаемому языку, его индивидуально-психологических особенностей к самоопределению, самопознанию, саморазвитию и т.д.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Борзенко, А. П. Средства обучения иностранному языку в системе дистанционного образования / А. П. Борзенко // Сочетание инновационных и традиционных технологий обучения украинского и иностранных языков как фактор обеспечения действенности знаний: материалы II Международной научно-практической конференции / Харьковский торгово-экономический институт КНТЭУ. Х.: РИО ХТЭИ КНТЭУ, 2015. С. 15–18.

2. Дычковский, С. И. Дистанционное образование: вчера, сегодня, завтра / С. И. Дычковский // Путь образования, 2005. №2. С. 26–33.

3. Борзенко, А. П. Внедрение инновационных образовательных технологий и их влияние на прогрессивные изменения развития современного высшего образования / А. П. Борзенко // Проблемы инновационного развития высшего образования в глобальном, региональном и национальном контекстах: монография / Под общ. ред. А. А. Сбруевой и Г. Е. Николаи. Сумы: Изд-во СумГПУ имени А. С. Макаренко, 2017. С. 28–46.

4. Стрельников, В. Ю. Современные технологии обучения в высшей школе: модульное пособие для слушателей авторских курсов повышения квалификации МИПК ПУЭТ / В. Ю. Стрельников, И. Г. Бритченко. Полтава: ПУЭТ, 2013. 309 с.

5. Методика преподавания иностранных языков в средних учебных заведениях: Учебник. Изд. Второй, испр. и перераб. / Кол. авторов под руководством. С. Ю. Николаевой. М.: Ленвиг, 2002. – 328 с.

ЦИФРОВАЯ ТРАНСФОРМАЦИЯ ОБРАЗОВАНИЯ

Н. В. Масловская

*Белорусский государственный университет,
пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, maslovskaya_nv@mail.ru*

Целью исследования является изучение вопроса использования цифровых технологий в профессиональной языковой подготовке специалистов международного профиля. В работе объясняется суть понятия «цифровизация высшего образования», рассматриваются ее основные тенденции: формирование модели смешанного обучения, развитие онлайн-образования, создание виртуальной (цифровой) образовательной среды, изменение подхода к управлению образовательными организациями, необходимости формирования у студентов информационной компетенции на иностранном языке. Предлагается анализ анкетирования студентов и преподавателей Белорусского государственного университета по вопросу применения информационных технологий в профессиональной языковой подготовке студентов-международников. Результаты исследования помогут разработать такие методы обучения, которые бы гармонично сочетали в себе преимущества традиционного и информационного образования, повысили мотивацию студентов к обучению.

Ключевые слова: цифровые технологии; цифровизация образования; профессиональная языковая подготовка; иноязычная информационная компетенция.

DIGITAL TRANSFORMATION OF EDUCATION

N. V. Maslovskaya

*Belarusian State University,
4 Nezavisimosti ave., Minsk, 220030, Republic of Belarus, maslovskaya_nv@mail.ru*

The aim of the study is to study the issue of using digital technologies in the professional language training of international specialists. The paper explains the essence of the concept of "digitalization of higher education", examines its main trends: the formation of a blended learning model, the development of online education, the creation of a virtual (digital) educational environment, a change in the approach to the management of educational organizations, the need to form students' information competence in a foreign language ... An analysis of the questionnaire survey of students and teachers of the Belarusian State University on the use of information technologies in the professional language training of international students is offered. The research results will help to develop such teaching methods that would harmoniously combine the advantages of traditional and informational education, and increase the motivation of students to learn.

Key words: digital technologies; digitalization of education; professional language training; foreign language information competence.